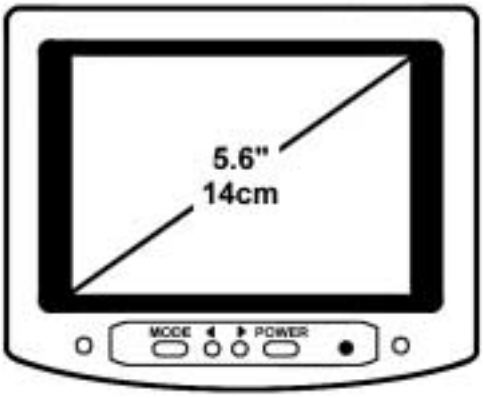
MONCOLHA5P -- 5.6" TFT LCD MONITOR ------ ENGLISH

1. Introduction

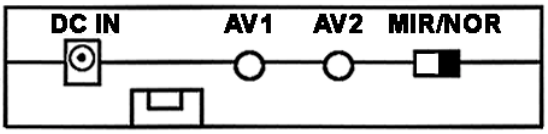
The **MONCOLHA5P** is controlled by an OSD ("On-Screen Display") microcomputer. This computer is used to adjust contrast, brightness, colour, volume and the OSD display position. The device is also equipped with an internal EEPROM memory that will save the original settings in case the power is cut.

2. Description of the Front and Side Panels = Beschrijving van het front- en zijpaneel Description du panneau frontal et du panneau latéral



FRONT PANEL
FRONTPANEEL
PANNEAU FRONTAL

MODE button : to select the various adjustments
◄-button : to reduce the entered values
► -button : to increase the entered values
POWER button : to activate/deactivate the device
Two headphone outputs (3.5mm stereo jacks) : one on the left, the other on the right



SIDE PANEL
ZIJPANEEL
PANNEAU LATERAL

DC IN : input tension 12VDC/600mA (+ ⊸ −)
AV1 : composite video input signal + audio input
AV2 : composite video input signal + audio input

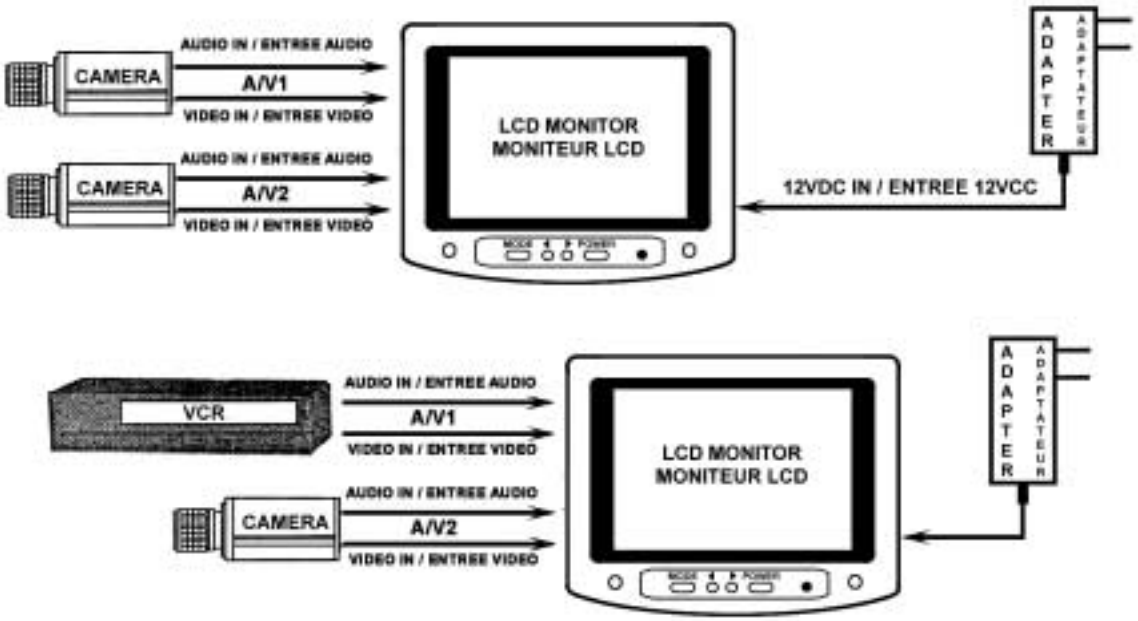
Remark : The adjustments are displayed backwards if the MIR/NOR switch to the right of the A/V connections is pushed to the left. Push the switch to the right to display the adjustments normally (see figure of the side panel above).

3. Operation

a) Make sure the video and audio input connections are properly executed.
b) Hold **MODE** and ◄ simultaneously and then connect the 12VDC power adapter with the **DC IN** jack. Release **MODE** and ◄. Press **MODE** until "**OSD HP**" is displayed. Use ◄ and ► to determine the horizontal display position of the various adjustments. Press **MODE** and do the same for "**OSD VP**", which is the vertical display position for the adjustments.
c) Press **MODE** to display the following adjustments : Volume → Contrast → Brightness → Colour → Tint → OSD HP → OSD VP → Up/Down → NTSC/PAL →... in that order. Use ◄ and ► to enter the desired values (min. 00, max. 255).
d) Disconnect the power adapter and plug it in again. The device is now in the normal mode. Press **MODE** to select Contrast → Brightness → Colour → Volume in that order. Adjust the values with ◄ or ► and make sure the video and audio output connections are properly executed.

e) The **POWER** button activates/deactivates the LCD monitor. It is not necessary to disconnect the 12VDC power adapter.

4. Wiring Diagram = Bedrading = Câblage



Note that the 12VDC adapter is optional.

5. Specifications / Specificaties / Spécifications

ENGLISH	NEDERLANDS	FRANCAIS	SPECS
Display	**Display**	**Afficheur**	TFT colour LCD
Pixels	**Pixels**	**Pixels**	224640
Screen Size	**Schermgrootte**	**Dimensions de l'écran**	5.6" = 14cm (diag.)
Dot Pitch	**Tussenafstand pixels**	**Dot pitch**	0.12 (H) x 0.36 (V) mm
System	**Systeem**	**Système**	PAL/NTSC
Input Signal	**Ingangssignaal**	**Signal d"entrée**	1.0Vp-p composite video signal, 75Ω
Power Source	**Voedingsbron**	**Source d'alimentation**	12VDC ± 10%
Operating Temperature	**Werktemperatuur**	**Temp. d'opération**	0°C → +50°C
Storage Temperature	**Opslagtemperatuur**	**Température de stockage**	-20°C → +80°C
Power Consumption	**Verbruik**	**Consommation**	max. 7.5W
Dimensions (W x H x D)	**Afmetingen (B x H x D)**	**Dimensions (La x H x P)**	160 x 133 x 31.4 (mm)
Weight	**Gewicht**	**Poids**	465g ± 5g

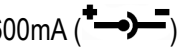
MONCOLHA5P -- 5.6" TFT LCD BEELDSCHERM ------ NEDERLANDS

1. Inleiding

De **MONCOLHA5P** wordt gestuurd door een OSD ("On-Screen Display") microcomputer. Deze computer wordt gebruikt om het contrast, de helderheid, de kleur, het volume en de OSD display positie te regelen. Het toestel is ook uitgerust met een intern EEPROM geheugen dat de instellingen bewaart bij stroomonderbreking.

2. Beschrijving van het front- en zijpaneel

Figuren van front- en zijpaneel op blz. 1.

MODE knop : regelingen selecteren
◄-knop : ingegeven waarden verminderen
► -knop : ingegeven waarden verhogen
POWER knop : toestel in- en uitschakelen
DC IN : ingangsspanning 12VDC/600mA ()
AV1 : composiet video-ingangssignaal + audio-ingang
AV2 : composiet video-ingangssignaal + audio-ingang
Twee hoofdtelefoonuitgangen (3.5mm stereojacks) : 1 links, 1 rechts.

Opmerking : De regelingen worden in spiegelbeeld weergegeven wanneer u de MIR/NOR schakelaar rechts van de A/V aansluitingen naar links duwt. Duw de schakelaar naar rechts om de regelingen normaal weer te geven (zie figuur van het zijpaneel op blz. 1).

3. Bediening

a) Ga na of de video- en audio-ingangsaansluitingen correct zijn uitgevoerd.
b) Houd **MODE** en ◄ ingedrukt en verbind dan de 12VDC adapter met de **DC IN** jack. Laat **MODE** en ◄ los. Druk op **MODE** tot "**OSD HP**" op de display verschijnt. Bepaal de horizontale display positie van de regelingen met de ◄- en de ► -knop. Druk op **MODE** en doe hetzelfde voor de verticale display positie van de regelingen ("**OSD VP**").
c) Druk op **MODE** om de regelingen in deze volgorde op de display te doen verschijnen : Volume → Contrast → Helderheid → Kleur → Tint → OSD HP → OSD VP → Up/Down → NTSC/PAL →... Geef de waarden in met ◄ en ► (min. 00, max. 255).
d) Ontkoppel de adapter en plug hem weer in. Het toestel bevindt zich nu in de normale mode. Druk op **MODE** om Contrast → Helderheid → Kleur → Volume in deze volgorde te selecteren. Pas de waarden aan met ◄ of ► en ga na of de video- en audio-uitgangsaansluitingen correct zijn uitgevoerd.
e) De **POWER** knop activeert/desactiveert de LCD monitor; u hoeft de 12VDC adapter dus niet los te koppelen om het toestel uit te schakelen.

4. Bedrading

Zie figuur bovenaan blz. 2

Opgelet : de 12VDC adapter is optioneel.

5. Specificaties

Zie tabel onderaan blz. 2.

MONCOLHA5P -- MONITEUR TFT A ECRAN LCD 5.6" ------ FRANCAIS

1. Introduction

Le **MONCOLHA5P** est piloté par un micro-ordinateur avec OSD ("On-Screen Display" = affichage sur l'écran). Cet ordinateur permet de régler le contraste, la clarté, les couleurs, le volume et l'emplacement de l'affichage OSD. L'appareil est également pourvu d'une mémoire EEPROM interne qui permet de sauvegarder les valeurs introduites lors d'une interruption de courant.

2. Description du panneau frontal et du panneau latéral

Figures des panneaux frontal et latéral à la p. 1.

Bouton MODE : sélection des réglages
Bouton ◄ : réduction des valeurs
Bouton ► : augmentation des valeurs
Bouton POWER : activation/désactivation de l'appareil
DC IN : tension d'entrée 12VCC/600mA ( )
AV1 : signal d'entrée vidéo composite + entrée audio
AV2 : signal d'entrée audio composite + entrée audio
Deux sorties pour casque (jacks stéréo 3.5mm) : l'une à gauche, l'autre à droite.

Remarque : Les réglages sont affichés à l'envers si le commutateur MIR/NOR à droite des connexions A/V est glissé à gauche. Glissez le commutateur à droite pour afficher les réglages normalement (consultez la figure du panneau latéral à la page 1).

3. Opération

a) Vérifiez si les connexions d'entrée audio et vidéo ont été exécutées correctement.
b) Gardez **MODE** et ◄ enfoncé et connectez l'adaptateur 12VCC avec le jack **DC IN**. Lâchez **MODE** et ◄. Pressez **MODE** jusqu'à ce que "**OSD HP**" soit affiché. Réglez l'emplacement horizontal de l'affichage OSD avec les boutons ◄ et ► . Pressez **MODE** et suivez la même procédure pour l'emplacement vertical de l'affichage OSD ("**OSD VP**").
c) Pressez MODE pour afficher les réglages dans l'ordre suivante : Volume → Contraste→ Clarté → Couleur → Ton → OSD HP → OSD VP → Up/Down → NTSC/PAL →... Entrez les valeurs avec ◄ et ► (min. 00, max. 255).
d) Déconnectez l'adaptateur et reconnectez-le. L'appareil se trouve alors dans le mode normal. Pressez **MODE** pour sélectionner Contraste → Clarté → Couleur → Volume dans cet ordre. Réglez les valeurs avec ◄ ou ► et contrôlez si les connexions de sortie audio et vidéo ont été exécutées correctement.
e) Le bouton **POWER** active/désactive le moniteur LCD; il ne faut donc pas déconnecter l'adaptateur 12VCC afin de désactiver l'appareil.

4. Câblage

Consultez la figure en haut de la page 2

Attention : l'adaptateur 12VCC est une option.

5. Spécifications

Consultez la table en bas de la page 2.

MONCOLHA5P -- MONITOR TFT/LCD COLOR 5.6" ------ ESPAÑOL

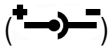
1. Introducción

El **MONCOLHA5P** está controlado por un microordenador con OSD ("On-Screen Display" = visualización en la pantalla). Este ordenador le permite ajustar el contraste, el brillo, los colores, el volumen y la posición del display OSD. El aparato también está equipado de una memoria EEPROM interna que le permite salvar los valores introducidos en caso de interrupción del suministro eléctrico.

2. Descripción del panel frontal y del panel lateral

Para figuras del panel frontal y lateral véase p. 1

Botón MODE : selección de los ajustes
Botón ◄ : reducción de los valores
Botón ► : aumento de los valores

DC IN : tensión de entrada 12VCC/600mA ()
AV1 : señal de entrada vídeo compuesto + entrada audio
AV2 : señal de entrada vídeo compuesto + entrada audio

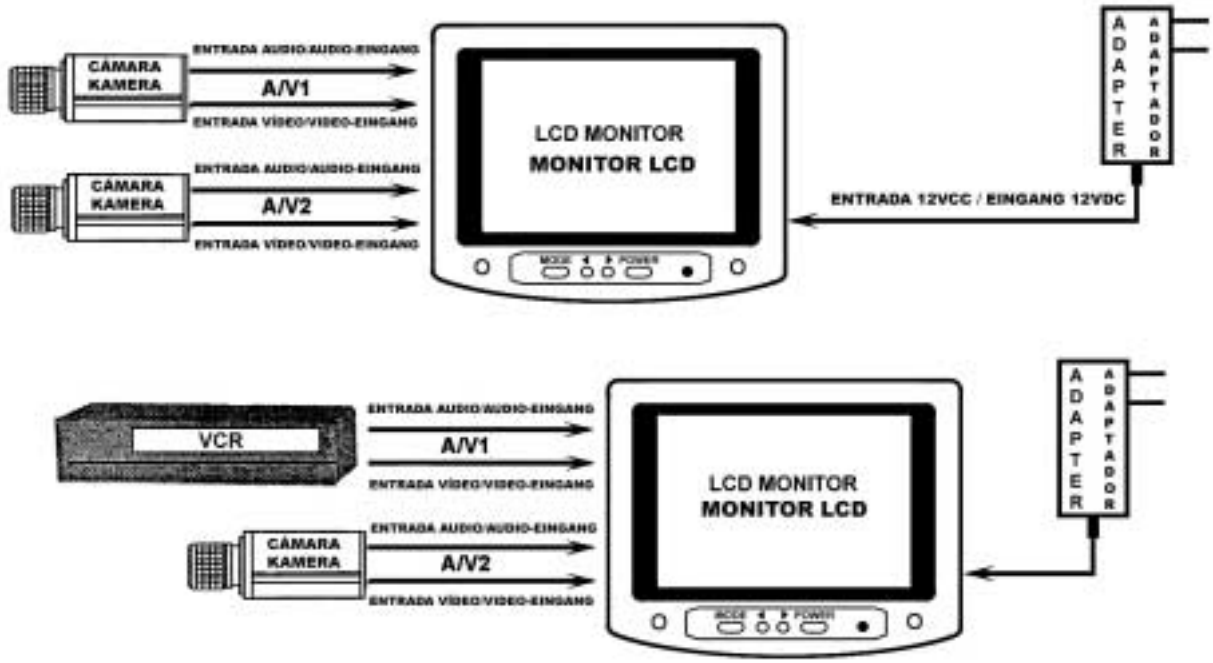
Botón POWER : activación/desactivación del aparato
Dos salidas para auriculares (jacks estéreo 3.5mm) : una a la izquierda, otra a la derecha.

Observación: Se visualizan los ajustes al revés si el conmutador MIR/NOR a la derecha de las conexiones A/V está deslizado a la izquierda. Deslice el conmutador a la derecha para visualizar los ajustes normalmente (véase la figura del panel lateral en la página 1).

3. Operación

a) Verifique si las conexiones de entrada audio y vídeo se han hechas correctamente.
b) Mantenga apretado **MODE** y ◄ y conecte el adaptador de 12VCC al jack **DC IN**. Suelte **MODE** y ◄. Apriete **MODE** hasta que se visualice "**OSD HP**". Ajuste la posición horizontal del display OSD con los botones ◄ y ► . Apriete **MODE** y siga el mismo procedimiento para la posición vertical del display OSD ("**OSD VP**").
c) Apriete MODE para visualizar los siguientes ajustes : Volumen → Contraste→ Brillo → Color → Tono → OSD HP → OSD VP → Up/Down → NTSC/PAL →... Introduzca los valores con ◄ y ► (mín. 00, máx. 255).
d) Desconecte el adaptador y vuelva a conectarlo. El aparato se encuentra ahora en el modo. Apriete **MODE** para seleccionar Contraste → Brillo → Color → Volumen en este orden. Ajuste los valores con ◄ o ► y controle si se han hechas correctamente las conexiones de salida audio y vídeo.
e) El botón **POWER** activa/desactiva el monitor LCD; no es necesario desconectar el adaptador 12VCC para desactivar el aparato.

4. Cableado



Cuidado : el adaptador 12VCC es una opción.

5. Especificaciones

ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	ESPECIFICACIONES
Display	**Display**	**Display**	TFT colour LCD
Pixels	**Píxeles**	**Pixel**	224640
Screen Size	**Dimensiones de la pantalla**	**Schirmgröße**	5.6" = 14cm (diag.)
Dot Pitch	**Dot pitch**	**Dot Pitch**	0.12 (H) x 0.36 (V) mm
System	**Sistema**	**System**	PAL/NTSC
Input Signal	**Señal entrada**	**Eingangssignal**	1.0Vp-p composite video signal, 75Ω
Power Source	**Alimentación**	**Spannungsversorgung**	12VDC ± 10%
Operating Temperature	**Temperatura de trabajo**	**Arbeitstemperatur**	0°C → +50°C
Storage Temperature	**Temperatura de almacenamiento**	**Lagertemperatur**	-20°C → +80°C
Power Consumption	**Consumo**	**Stromverbrauch**	max. 7.5W
Dimensions (W x H x D)	**Dimensiones (An x Al x P)**	**Abmessungen (L x H x T)**	160 x 133 x 31.4 (mm)
Weight	**Peso**	**Gewicht**	465g ± 5g

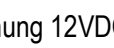
MONCOLHA5P -- 5.6" TFT LCD MONITOR ------ DEUTSCH

1. Einführung

Der **MONCOLHA5P** wird über einen Mikrocomputer mit OSD ("On-Screen Display" = Bildschirmanzeige) gesteuert. Dieser Computer wird verwendet um Kontrast, Helligkeit, Farbe, Lautstärke und die Position des OSD-Displays zu regeln. Das Gerät verfügt auch über einen internen EEPROM-Speicher, der die Einstellungen bei Stromausfall bewahrt.

2. Beschreibung der Frontplatte und der Seite

Abbildungen der Frontplatte und der Seite, S. 1.

MODE-Taste : Regelungen auswählen
◄-Taste : eingegebene Werte mindern
► -Taste : eingegebene Werte erhöhen
POWER-Taste: Gerät ein- und ausschalten
DC IN : Eingangsspannung 12VDC/600mA ()
AV1 : komposites Video-Eingangssignal + Audio-Eingang
AV2 : komposites Video-Eingangssignal + Audio-Eingang
Zwei Kopfhörerausgänge (3.5mm-Stereojacks) : 1 links, 1 rechts.

Bemerkung : Die Regelungen werden in Spiegelbild dargestellt wenn Sie den MIR/NOR-Schalter rechts der A/V Anschlüsse nach links schieben. Schieben Sie den Schalter nach rechts um die Regelungen normal wiederzugeben (siehe Abbildung der Seite, S. 1).

3. Bedienung

a) Überprüfen Sie, ob die Video- und Audio-Eingangsanschlüsse korrekt sind.
b) Halten Sie **MODE** und ◄ gedrückt und verbinden Sie dann den 12VDC-Adapter mit den **DC IN** Jack. Lassen Sie **MODE** und ◄ los. Drücken Sie **MODE** bis "**OSD HP**" im Display erscheint. Bestimmen Sie die horizontale Position vom Displays der Regelungen mit der ◄- und ► -Taste. Drücken Sie **MODE** und bestimmen Sie die vertikale Position vom Displays der Regelungen ("**OSD VP**").
c) Drücken Sie **MODE,** um die Regelungen in dieser Reihenfolge wiederzugeben: Lautstärke → Kontrast → Helligkeit → Farbe → Ton → OSD HP → OSD VP → Up/Down → NTSC/PAL →... Geben Sie die Werte mit ◄ und ► ein (min. 00, max. 255).
d) Trennen Sie den Adapter und stecken Sie ihn wieder ein. Das Gerät befindet sich jetzt im normalen Modus. Drücken Sie **MODE** um Kontrast → Helligkeit → Farbe → Lautstärke in dieser Reihenfolge auszuwählen. Passen Sie die Werte mit ◄ oder ► an und überprüfen Sie, ob die Video- und Audio-Ausgangsanschlüsse korrekt ausgeführt worden sind.
e) Die **POWER**-Taste aktiviert/deaktiviert den LCD-Monitor; Sie brauchen den 12VDC-Adapter also nicht loszukoppeln um das Gerät auszuschalten.

4. Verdrahtung

Siehe Abbildung oben S. 6
Achtung : der 12VDC-Adapter ist optionell.

5. Technische Daten

Siehe Tabelle unten S. 6.